

---

FOLKETINGET



MF Peter Skaarup  
Formand for Folketingets Retsudvalg

Det Internationale Sekretariat

Christiansborg  
DK-1240 København K

Tlf. +45 33 37 55 00  
Fax +45 33 32 85 36

www.ft.dk  
ft@ft.dk

---

**Tjek af nærhedsprincippet ifbm. forslag til rammeafgørelse om retten til  
tolkning og oversættelse i straffesager**

13. juli 2009

Kære Peter Skaarup,

Ref. 09-000620-1

Europaudvalgene i de nationale parlamenter i EUs medlemslande samarbejder i COSAC (Conference of Community and European Affairs Committees of Parliaments of the European Union).

Kontakt  
Signe Riis Andersen  
Udvalgssekretær

Dir. tlf. +45 3337 3696

Signe.Andersen@ft.dk

COSAC udvælger hvert år en række af Kommissionens forslag til ny EU-lovgivning og anmoder de nationale parlamenter om at vurdere forslagene i forhold til overholdelsen af nærhedsprincippet.

COSAC har bl.a. udvalgt Kommissionens forslag til en rammeafgørelse om retten til tolkning og oversættelse i straffesager (KOM (2009) 338). Europaudvalget drøftede forslaget på sit møde den 10. juli og besluttede at anmode Retsudvalget om at bidrage til høringen om nærhedsprincippet overholdelse.

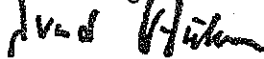
Høringen adskiller sig fra høringerne om Kommissionens grøn- og hvidbøger, idet de nationale parlamenter i denne høring alene skal tage stilling til, om forslaget overholder nærhedsprincippet og ikke til forslagets indhold som sådan.

Fristen for denne høring er medio september 2009. Da høringsperioden falder midt i Folketingets sommerferie, vil jeg bede Retsudvalget om senest den 28. august at give Europaudvalget besked om, hvorvidt Retsudvalget regner med at kunne afgive et høringssvar om forslaget senest den 8. september 2009. For at overholde fristen skal Europaudvalget kunne færdiggøre et eventuelt fælles høringssvar på sit møde den 11. september 2009.

Jeg vedlægger Kommissionens forslag til rammeafgørelse om retten til tolkning og oversættelse i straffesager (KOM 2009) 338) i den engelske sprogversion. Forslaget er endnu ikke kommet i dansk sprogversion, men jeg skal sørge for, at Retsudvalget modtager forslaget i dansk sprogversion, så snart det foreligger. Jeg vedlægger desuden en note fra Folketingets EU-konsulent

om forslaget samt om vurdering af nærhedsprincippet overholdelse. Noten er omdelt til Retsudvalgets medlemmer.

Med venlig hilsen



Svend Auken

Formand for Folketingets Europaudvalg